

Semaine 23

Site Mélusine

<http://melusine.univ-paris3.fr/>

Isidore Ducasse lecteur de Charles Fourier

Michel Leiris / Jacques Baron

Max Ernst

Genesis P-Orridge

Mondes imaginaires

Robert Guiette

Alphonse Allais

Arturo Schwarz

[Article] Isidore Ducasse lecteur de Charles Fourier : la méthode de l'écart absolu

par Henri Béhar

L'article, paru dans le numéro d'*Europe* de juin, est repris sur :

http://cahierslautreamont.wordpress.com/2013/06/01/isidore-ducasse-lecteur-de-charles-fourier-la-methode-de-lecart-absolu/#_ftn1

[Parution] Correspondance 1925-1973 Michel Leiris / Jacques Baron

édition établie par Patrice Allain et Gabriel Parnet

Paris. Début des années 1920. Deux jeunes hommes se rencontrent : Michel Leiris et Jacques Baron, tous deux poètes. Ils aiment les boissons alcoolisées, les boîtes de nuit de Montmartre et de Montparnasse, les femmes et le cinéma, tout ce qui affiche le charme d'une aventure. «Ensemble, de lieux communs en lieux mal famés», ils errent dans Paris, alors bureau de toutes les extravagances. Ils écrivent des textes propres à effrayer les gardiens de l'Ordre littéraire et de l'Ordre tout court. Tous deux se tiennent auprès d'André Breton lorsque s'inaugure la geste surréaliste.

L'un d'eux part au service militaire en Algérie. Débute alors une correspondance qui se prolongera toute la vie et à travers laquelle le surréalisme scintille de tous ses éclats, entre éblouissement et fureur. À lire Jacques Baron, on découvre ainsi, dans le sillage de La Revue marxiste et de La Critique sociale, la pensée dissidente des gauches communistes oppositionnelles. À suivre Michel Leiris parcourant L'Afrique fantôme, on appréhende un épisode crucial de l'ethnographie française.

Au jour le jour, se tisse la trame de tous les noms du surréalisme et de ses environs : Breton, Aragon, Masson, Artaud, Tzara, Prévert ou Queneau... – de toutes les rencontres qui font le milieu de l'avant-garde artistique, intellectuelle et politique de l'époque : Daniel-Henry Kahnweiler, Georges Bataille ou Boris Souvarine.

Aventure d'une vie d'homme à travers les mots, aventure des mots à travers une vie d'homme, cette correspondance inédite est également à recevoir comme une ultime tentative d'épuisement du «pour-soi documenté» à partir duquel l'oeuvre autobiographique de Michel Leiris s'est nourrie.

16,50 €

ISBN 978-2-910686-66-6

Présentation de l'ouvrage sur :

<http://www.editions-josephk.com/Lleiris-baron.html>

Une chronique par Philippe Sollers, au Nouvel observateur, est consultable sur :

http://www.philippesollers.net/jeunesse_du_surrealisme.html

[Autour de l'exposition] Pourquoi le surréaliste Max Ernst est-il sous-estimé ?

Par Elodie Ratsimbazafy

A lire sur :

http://www.francetvinfo.fr/pourquoi-le-surrealiste-max-ernst-est-il-sous-estime_334170.html

[Trop tard] Les oeuvres éphémères de Genesis P-Orridge : les performances du groupe COUM Transmissions

2 juin 2013

13h00-14h00

Château Vestibule Serlio

En 1972, l'exposition itinérante « Fluxshoe » parcourt le Royaume-Uni et donne l'occasion à certains artistes émergents de faire connaître leurs travaux. C'est le cas du collectif de performers COUM Transmissions créé en 1969 par l'artiste Genesis P-Orridge. Cette conférence se propose d'étudier les liens

entre divers mouvements artistiques (Fluxus, dadaïsme, actionnisme viennois) et les performances de la troupe britannique dont il reste aujourd'hui peu de traces.

Intervenant : Nicolas Ballet

Communiqué (dans les temps) par Eric Vauban

Mondes imaginaires

Vous trouverez ci-joint quelques photographies communiquées par Éric Vauban lors du vernissage de l'exposition Mondes imaginaires.

Ces photographies montrent bien l'intérêt de l'exposition, qui se tient jusqu'au 30 juin :

Galerie Artemper

11, rue Boulard

75 014 Paris

Robert Guiette Portrait

Par Corinne Amar

A lire sur http://www.fondation.laposte.fr/article.php3?id_article=1511

FloriLettres

Revue littéraire de la Fondation La Poste

> Numéro 145, mai 2013

L'allégresse sans graisse d'Alphonse Allais

Etienne Cornevin tient à la disposition de ceux qui en feront la demande (etienne.cornevin@wanadoo.fr) le texte de la conférence sur L'allégresse sans graisse d'Alphonse Allais, que, dans le cadre d'un cycle sur Les as du crétinisme artistique, il a prononcée à Châteauroux le mercredi 15 Mai. L'éloge plein d'allant d'Allais par Breton dans l'Anthologie de l'Humour Noir y est plusieurs fois cité, très élogieusement ...

Arturo Schwarz, Petit abécédaire laïc

« Chers amis de Mélusine,

Veillez trouver ci-[dessous] un extrait, traduit à l'emporte-pièce avec la collaboration de l'auteur, du Petit abécédaire laïc réparti en deux volets successifs dans le dernier recueil de poèmes d'Arturo Schwarz, paru en 2013, sous le titre *Mattino dolce interminabile è il suo corpo* chez Campi Magnetici Edizioni, avec une préface de Mauro Maraschin.

Cette série d'épithètes emblématiques des plus purs hérauts du surréalisme dressent le bilan armorié de toute une vie consacrée au triomphe ultime de ce mouvement. Elles peuvent aussi servir d'aide-mémoire utile aux néophytes de son étude.

Bien à vous,

B. Duval »

« Petit abécédaire laïc

Antonin Artaud

abîme de l'être qui s'interroge

folie consciente de la transcendance

André Breton

poésie de l'existence totale

amour liberté et révolution

René Char

ici la goutte d'eau contient la mer

du vers naît un univers premier

Robert Desnos

la pierre du rêve devient parole

et la parole devient habitée

Paul Éluard

naît la simplicité de l'image

corrompue malheureusement par le stalinisme

Sigmund Freud

seul contre le monde il défie le sphinx
le verbe devient éclair dans la nuit

Julien Gracq
dédaigne les honneurs mais siens sont les mystères
de l'aube qui naît sur le Rivage des Syrtes

Eugène Ionesco
la cantatrice chauve la chaise nue
bouleverse le rythme du quotidien

Carl Gustav Jung
l'être de l'origine conditionne
la personne dans la tour de la vie

Franz Kafka
l'égaré de la muraille de Chine
fut un solitaire toujours en exil

Lautréamont
un homme une pierre ou un arbre ?
s'interroge l'homme au bec de canard

Benjamin Péret
Feu d'artifice d'images rares
Mais aussi feu contre les oppresseurs

Raymond Queneau
cent mille milliards de poèmes
sont créés aussi pour lui par Zazie dans le métro

Pierre Reverdy
densité infinie de la parole
simplicité de la poésie pure

Yves Tanguy

un nouveau monde froid d'un jour autre
la transparence aiguë du désert

Jacques Vaché

dure profondeur de l'humour noir
un suicide distant de la société

Second abécédaire laïc

Guillaume Apollinaire

suspect du vol de la Joconde
vole aux dieux la poésie nouvelle

Aimé Césaire

des Antilles un feu pointu
l'image devient aussi révolte

Marcel Duchamp

d'ailleurs ce sont les autres qui meurent
mauvais prophète il est plus vivant que jamais

Héraclite

l'harmonie des contraires est la vie
connais-toi toi-même est l'unique voie

Charles Fourier

la philosophie interroge l'amour
et libère la femme de la servitude

Michel Leiris

la langue secrète des Dogon de Sanga
révèle celle de la femme blanche

Stéphane Mallarmé

retrouve dans la sonorité du verbe
la dimension extatique du dire

Jacques Prévert
de ses Paroles naît l'enchantement
d'images d'amour et de protestation

Arthur Rimbaud
je est un autre : née la psychanalyse
le poète devient aussi voyant »

Quelques sites régulièrement alimentés

Alexandrian www.sarane-alexandrian.com

Aragon/Triolet (ÉRITA) www.louisaragon-elsatriolet.org

Aragon (ITEM) louis-aragon-item.org/

Arcane 17 www.arcane-17.com

Arlette Albert-Birot arlettealbertbirot.wordpress.com/

Au temps de l'oeil cacodylate dadaparis.blogspot.com

Association Atelier André Breton andrebreton.fr

Henri Béhar – éditions Mélusine henri.behar.pagesperso-orange.fr/Index.htm

Ca ira caira.over-blog.com

Dada 100 dada100.over-blog.it

Documents Dada dadasurr.blogspot.com

Féeries intérieures lesfeeriesinterieures.blogspot.com

Femmes mondes femmesmonde.com/

Maurice Fourré aamf.tristanbastit.fr

Nouvelles Hybrides nouvelles-hybrides.fr

Galerie Alain Paire www.galerie-alain-paire.com

Association des amis de Benjamin Péret www.benjamin-peret.org

Seven doc www.sevendoc.com/coffrets-collection-phare.html

Évènements

Le premier tableau indique les évènements en cours (classés par date de fin), le second les évènements à venir au cours des prochaines semaines ou prochains mois.

Évènements en cours (classement par date de fin)

-> = nouvelle entrée

Évènement	Date début	Date fin	lieu
[Gherasim Luca]	(en cours)	3 juin 2013	Bucarest
[Voix brisées] Laurence Imbert D. et Fuad Kapidzic Vernissage le 6 juin de 18h à 21 h	(en cours)	21 juin 2013	Centre culturel des finances 143 rue de Bercy 75012 Paris
[Paul Klee et le Bauhaus]	(en cours)	30 juin 2013	Fundacion Juan March Madrid www.march.es
[Paul Delvaux]	(en cours)	30 juin 2013	Fondation Magnani Rocca Parme www.magnanirocca.it
[Mondes imaginaires] oeuvres surréalistes et fantastiques	(en cours)	30 juin 2013	Galerie Artemper 11, rue Boulard 75 014 Paris
[Dalí]	(en cours)	2 septembre 2013	Musée Reina Sofia - Madrid www.museoreinasofia.es
[Max Ernst]	(en cours)	8 septembre 2013	Fondation Beyeler - Bâle www.fondationbeyeler.ch

Inscrire sur votre agenda personnel (événements à venir)

-> = nouvelle entrée

Évènement	Date début	Date fin	lieu
[Dîner Grabinolor]	14 juin 2013	14 juin 2013	Halle Saint-Pierre 2, rue Ronsard 75 018 Paris (métro Anvers)
[Le surréalisme portugais] par Gabriel Saad, Jean-Clarence Lambert et Françoise Py	14 juin 2013 - 17 h	14 juin 2013- 19h	Paris 3 Sorbonne Nouvelle - Centre Censier - salle 410
[Joseph Cornell] et les surréalistes à New York	18 octobre 2013	10 février 2014	Musée des Beaux-Arts de Lyon www.mba-lyon.fr

Bonne semaine !

Eddie Breuil / epbreuil [at] gmail.com

Site Mélusine / <http://melusine.univ-paris3.fr>

Pour envoyer un message à tous : / melusine@mbox.univ-paris3.fr

Semaine 24

Remplaçant Eddie Breuil qui s'est résolu à passer les concours pour assurer la matérielle, j'en profite pour vous rappeler quelques principes de cette liste de discussion.

Cette liste est modérée, c'est-à-dire que les messages parviennent directement aux modérateurs, qui doivent donner leur feu vert pur la diffusion. Ne vous affolez pas, si par hasard vous avez adressé à la liste un message destiné à une personne en particulier. Le modérateur veille ! mais il vaut mieux éviter un impair.

Vous pouvez réagir aux messages, et surtout apporter vous-mêmes des informations, des questions, des commentaires à l'adresse : melusine@mbox.univ-paris3.fr

RAPPELS D'IMPORTANTANCE :

1. Le **vendredi 14 juin**, dernière séance du séminaire sur l'internationalisation du surréalisme : le surréalisme portugais. Centre Censier, 17h-19h, salle 410.
2. Le **dimanche 16 juin** à 15h Assemblée Générale de l'Association pour l'étude du surréalisme, au Bateau Lavoir. Si vous ne pouvez y assister, n'oubliez pas d'envoyer votre procuration à la personne de votre choix, en vous assurant auparavant qu'elle sera présente. On peut adhérer jusqu'au dernier moment (voir PDF join).

A 15 heures lecture-performance par Jean-Loup Philippe de sa pièce, "Le Cirque de Liliput" et de quelques contes poétiques.

Jean-Loup Philippe est poète, écrivain, comédien, dramaturge de théâtre et de cinéma et metteur en scène de théâtre. Il fonde le Domaine poétique au début des années soixante avec Jean-Clarence Lambert, Robert Filliou, William Burroughs, Ghérasim Luca et François Dufrêne.

3. **Lyon, mercredi 19 et jeudi 20 juin 2013** ; Colloque international. L'histoire du concept d'imagination en France (1918-1945). Institut de Recherches Philosophiques de Lyon - Université Lyon III. Deux communications sur le surréalisme (voir affiche jointe)

4. Vous trouverez trois documents à télécharger sur ma page personnelle :

<http://henri.behar.pagesperso-orange.fr/Index.htm>

- a) Une découverte sur Lautréamont-Ducasse;
- b) Une version numérique de Capitale de la douleur, qui est au programme de l'agrégation des Lettres 2014;
- c) Un livre de passion, *L'Amour-Révolte* par René Passeron, autrefois membre du Surréalisme révolutionnaire.

INFORMATIONS, DOCUMENTATION

Avec **Yves Tanguy**, le surréalisme absolu...

<http://www.passage1.com/article-avec-yves-tanguy-le-surrealisme-absolu-118196857.html>

Une brève définition du surréalisme à l'usage des écoliers:
<http://www.maremurex.net/surrealisme.html>

Le surréalisme sur France TV éducation: <http://www.vousnousils.fr/2013/06/04/le-surrealisme-sur-francetveducation-548382>

Max Ernst, le goût démesuré de l'énigme, sur le JDD: <http://www.lejdd.fr/Culture/Beaux-Arts/Actualite/Max-Ernst-le-gout-demesure-de-l-enigme-610797>

Simon Hantaï au Centre Pompidou: <http://www.paris-art.com/marche-art/simon->

hantai/simon--hantai/7926.html

Au festival d'Annecy, Une rencontre autour de la technique de l'écran d'épingles
d'Alexeieff/Parker

<http://www.annecy.org/edition-2013/agenda/rendez-vous:100000301286>

Après une première exposition consacrée en 2011 à **Keith Haring**, la Galerie Tagliatella rend hommage pour la deuxième fois au père du « Radiant Baby », artiste phare de la galerie, avec une nouvelle exposition intitulée « Keith Haring & Friends ».

« Keith Haring and Friends », Galerie Tagliatella

www.djtfa-paris.com

Cette exposition se veut, dans une dimension plus confidentielle, complémentaire à l'importante rétrospective consacrée actuellement à l'artiste au Musée d'Art moderne de la Ville de Paris portant sur l'axe politique de sa démarche. La Galerie Tagliatella a une ambition, celle de plonger le spectateur dans l'univers des années 80 à New York et de regrouper autour de l'Œuvre de Keith Haring, certaines pièces de ses contemporains et amis comme Andy Warhol, Jean-Michel Basquiat ou encore Kenny Scharf.

Le souhait est de faire la part belle à la dimension accessible de sa démarche avec la présentation de subway drawings, d'éditions sur papier et de dessins, tous représentatifs de son univers pop, et de souligner les points communs avec ses contemporains. En effet, tous ces artistes et amis, mus par une énergie inépuisable et une insatiable curiosité, ont déployé leurs œuvres dans le New York des années 1980 et ont créé, dans la lignée de la démarche de Warhol leur père spirituel, une connexion entre le milieu de l'art contemporain et celui de la culture populaire (notamment par le biais de lieux d'échanges et du graffiti).

« L'art est pour tous »

Keith Haring peint, dessine et sculpte avec des matériaux peu traditionnels. Sa préoccupation première est de rendre l'art accessible, par l'expression, par le support, par les moyens utilisés, il investit notamment les espaces publicitaires vacants des stations de métro avec ses fameux Subway Drawings.[1]

“Le public a droit à de l'art. Le public a été ignoré par la plupart des artistes contemporains. Le public a besoin d'art, et il est de la responsabilité de l'« artiste autoproclamé » de comprendre que le public a besoin d'art, et de ne pas faire de l'art bourgeois pour quelques-uns seulement, tout en ignorant la masse. L'art est pour tous ». Keith Haring, Journals op. cit. p.17

Comme ceux de Keith Haring, les travaux de Scharf ou de Basquiat s'intéressent à la vie sous toutes ses formes. Si au premier regard leurs œuvres semblent enfantines et naïves, elles regorgent en réalité de symboles et de messages profonds. Derrière leur aspect éclatant, les œuvres de Keith Haring comme celles de Scharf ou de Basquiat invitent leurs contemporains à la réflexion. En utilisant une imagerie facilement identifiable, ces artistes dépassent la simple représentation, ils bousculent la convention et encouragent la sensibilité du spectateur. Par le biais des symboles de la culture populaire, ils ont su créer un art mêlant à la fois humour et enthousiasme, force et angoisse, Keith Haring et ses « friends » sont des artistes ancrés dans la réalité.

Le surréalisme mis à la page par le peintre **Vladimir Kush**:

<http://www.actualitte.com/expositions/le-surrealisme-mis-a-la-page-par-le-peintre-vladimir-kush-42888.htm>

Hommage à **Alain Virmaux**

http://www.brefmagazine.com/pages/actus.php?id_actu=566 (transmis par Martine Monteau)

Günter Berghaus nous informe que le troisième tome de l'**Annuaire International des Etudes sur le Futurisme** a paru. Voir pièce jointe.

Video: **Leonor Fini**, Peintre unique du Surréalisme de la Corse. Conférence de Frédérique Valery, ...

<http://www.youtube.com/watch?v=aqAb8eHOLM0>

Compte rendu de la **Correspondance Leiris-Baron** dans le Nouvel Obs:

<http://bibliobs.nouvelobs.com/la-guerre-du-gout-par-philippe-sollers/20130607.OBS2447/c-est-surrealiste.html?xtor=RSS-19>

Éric Vauban nous écrit: Lors de la nocturne des galeries rive droite, j'ai vu ces tableaux a la **galerie Bailly** , ils ne sont pas à "vendre" , mais à admirer sur place , j'ai signalé l'existence de Mélusine et de ses membres je pense que le meilleurs accueil sera réservé a des admirateurs. (Voir fichiers joints)

Bruno Duval aussi:

« Le drame du premier conflit mondial mêle dans son creuset en fusion les hasards de la guerre, grands et petits; il en ira de même pour le second, à l'horreur démultipliée au-delà de l'imaginable. Entre les deux, le principe d'incertitude de Heisenberg est couronné par le prix Nobel, la loterie nationale est réinstallée en France et les surréalistes font du hasard un des ressorts de leur création poétique; à vrai dire, ce n'est pas toujours le hasard, mais un de ses agents les plus actifs, le rêve. Un imaginaire dangereux lorsqu'il est si présent qu'à force de le cultiver pour lui-même il se fait règle de vie: ³L'acte surréaliste le plus simple consiste, revolver au poing, à descendre dans la rue et à tirer au hasard tant qu'on peut dans la foule² écrit André Breton dans le Second manifeste du surréalisme, en 1930. Cette provocation est le reflet d'un désir obscur et, bien entendu, une image, mais voici le hasard mis à contribution d'une façon inédite pour une révolution de l'ordre et des fortunes qui veut entreprendre³ [...] le procès des notions de réalité et d'irréalité, de raison et de déraison, de réflexion et d'impulsion, de savoir et d'ignorance ³fatale², d'utilité et d'inutilité [...].² Que Breton et ses amis se soient déchirés, que la veine surréaliste ait été dévoyée n'empêchent pas de saisir là une racine vivace de l'interrogation contemporaine où savants et philosophes se perdent: ³Le calcul des probabilités se confond avec l'enfant, noir comme la mèche d'une bombe posée sur le passage d'un souverain qui est l'homme par un anarchiste individualiste de la pire espèce qui est la femme² (A.B. et Paul Éluard, ³La naissance², dans *L'Immaculée conception*, 1930). Cette définition ne figure pas dans le Lexique philosophique de Lalande [*sic*, pour Vocabulaire], et c'est dommage. Tant pis si nous ne comprenons pas bien; c'est aussi vrai et approximatif que les vertiges mathématiques.² (in Jean-Marie Lhôte, *Histoire du hasard en Occident*, Berg International, 2012).

D'autant plus ³approximatif² que, selon Henri Béhar, l'Immaculée conception serait le résultat d'un collage de déclarations de pensionnaires d'hôpitaux psychiatriques, origine seule de nature à justifier, ³sous la plume² des deux auteurs, le simplisme caricatural de l'opposition homme/femme.

³Hasard et imaginaire de l'Homme téméraire, si souvent liés, portent en eux, selon Lhôte, une tare douloureuse: ils sont sans consolation. Breton le pressent quand en 1937, à la fin de *L'Amour fou*, il change totalement de registre pour s'adresser avec beaucoup d'émotion à sa petite fille de huit mois, Aube, baptisée Écusette de Noireuil. Il lui écrit une lettre qu'elle lira à seize ans, en lui faisant cette confidence: ³Ma toute petite enfant, vous qui n'avez que huit mois, qui souriez toujours, qui êtes faites à la fois comme le corail et la perle, vous saurez

alors que tout hasard a été rigoureusement exclu de votre venue[...].² Ce Maître des hasards cultivés avec gourmandise dans ses écrits, parfois jusqu'au délire, voici qu'une livre suprême, son enfant, lui arrache ce déni du hasard. Un hasard refusé non par raison mais par amour. Ici, l'opposé du hasard ne serait pas la raison mais la liberté. Non pas la liberté reliée à une transcendance religieuse mais plus simplement la liberté de l'amour humain qui s'impose soudain comme un absolu.²

Sous la plume d'un spécialiste de l'histoire des jeux, ancien collaborateur devenu anthologiste de la revue *Bizarre*, l'Histoire du hasard ne pouvait aboutir, parmi de savantes considérations relatives aux sciences exactes ou ³humaines², qu'au surréalisme selon André Breton, à l'érotisme selon Georges Bataille, et, par conséquence préalable, au dadaïsme selon Tristan Tzara : ³Sans s'interroger sur les thèmes traités dans la littérature, il est possible de se demander comment le hasard intervient dans l'écriture elle-même. Un éventail de propositions se découvre, allant du hasard pur aux contraintes les plus sévères. Le texte soumis à un hasard indubitable est offert par les Vingt-cinq poèmes publiés par Tristan Tzara en 1918. Le principe expliqué par l'auteur est simple:³ Prenez un journal./Prenez des ciseaux./ Choisissez dans ce journal un article ayant la longueur que vous comptez donner à votre poème ...etc.². ³...Comptez donner², c'est déjà tout un programme, pour qui n'entend, en principe, se fier qu'au hasard ! Bien avant l'Oulipo et la fameuse Disparition de Georges Perec, le compte des lignes, des mots, des lettres et des ³espaces² remplacerait-il déjà le conte (ou récit) de n'importe quel événement réel ou fictif, ou la re-citation de n'importe quel vers ?

Qu'après quelques jours d'atermoiements je ne me sois décidé, après avoir renoncé, la mort dans l'âme, à aller prendre un pot avec les Amis de Mélusine, à sauter sur l'occasion qui se présentait, à deux pas de chez moi, à l'étalage d'un soldeur de faire, pour la modique somme de 7 euros, l'acquisition de *l'Histoire du Hasard*, d'un Lhôte inconnu (dans le crime sans cause ?), que le samedi premier juin, au sortir de la projection numérique, à la Halle St-Pierre, du *Mouchoir de nuages* de Tristan Tzara, dans la mise en scène et réalisation télévisuelle de Jean-Christophe Averty lui-même véhiculé en personne par un artiste-peintre prénommé Tristan, ça ne pouvait être que l'effet d'un ³hasard objectif², puisque je ne savais pas encore qu'il était, dans le bouquin, question de TZARA, qui, dans la langue d'expression littéraire de son choix, avait lui-même choisi pour pseudonyme à l'oreille le (H)AZART doublement à l'envers pour en devenir le TZAR... A l'endroit, non loin de l'endroit même où, dans les années trente, il s'était fait construire par Adolf Loos une villa impériale, de l'aure côté du Sacré-Cœur de Montmartre.

ANNEXES

INVITATION

Femmes-Monde reçoit à La Coupole,
102 Boulevard du Montparnasse,
dimanche 16 juin 2013,
Dancing 10h15 (m°Vavin)
www.femmesmonde.com
Naître en France ?

Léocadie Ekoué, psychologue clinicienne et anthropologue, Directrice de AHUEFA, association regroupant psychologues, anthropologues, médecins, interprètes et travailleurs sociaux dont l'objectif est l'aide psychologique aux familles en situation de rupture, en état de crise et de précarité (Ahuefa.org)

Et Claude Egullion, gynécologue obstétricienne, qui a mené tout un travail afin que soit prise en compte la dimension culturelle de la grossesse, d'abord pendant 6 ans au Zimbabwe et depuis 15 ans à l'hôpital P Rouquès, plus connu sous le nom de maternité des Bluets, lieu

historique de la préparation à la naissance où sont prises en compte les problématiques spécifiques liées à la maternité en situation migratoire.

Présentent :

Un film de Jenny Keguinier (2003 - 48 minutes)

Naître en France

qui témoigne avec beaucoup de pudeur et d'émotion, du parcours de trois futures mères d'origine africaine, en France depuis relativement peu de temps, de la façon dont elles ressentent la médicalisation de la maternité ainsi que la perte de leurs repères.

Il montre notamment le groupe de parole des Bluets appelé « l'Arbre à palabres ».

Pour Femmes-Monde,

Cordialement vôtres

Annie Richard et Georgiana Colvile,

www.femmesmonde.com

De Julien Blaine, Transmis par Etienne Cornevin :

L'âne de Guillaume Apollinaire

Avec tout ce qu'il mastique :

Bleus chardons et vieilles piques,

Son ancestrale langue épique

N'est plus que bi syllabique

C'est dans l'atelier de **Pablo Picasso** – que **Guillaume Apollinaire** avait pressenti vers 1906, avant **Raoul Dufy**, pour illustrer son *Bestiaire* -, que cet **Âne** fut retrouvé, dans l'un des vieux cartons à dessins du maître. On ne connaissait jusqu'alors, gravés par ses soins, que **L'Aigle** et **Le Poussin**.

Quand le poète fit paraître dans *La Phalange*, en juin 1908, quelques blasons d'animaux, il voulut publier au côté du **Cheval** cet **Âne**, dessiné par **Picasso**, mais **Dufy** s'y opposa. Le graveur voulait illustrer, seul, tous les animaux. Les deux complices ne se mirent au travail qu'en 1910.

Une fois encore il fut question de publier **L'âne** en 1919 dans *Les veillées du Lapin agile*, et une fois de plus l'équidé resta à l'écurie et ne put rejoindre ses compagnons : **Le Singe** et **L'Araignée**. C'est d'autant plus regrettable que **Francis Poulenc** voulut la même année mettre en musique ce petit poème, comme il l'avait fait pour **Le Dromadaire**, **La Chèvre du Tibet**, **La Sauterelle**, **Le Dauphin**, **L'Écrevisse** et **La Carpe**.

L'Âne est par conséquent, à ce jour, toujours inédit, et c'est parmi des brouillons de partition du musicien que j'en ai retrouvé la version originale et ses deux variantes [dans la dernière, au dernier vers, "n'est plus que" a été remplacé par "est devenue"] jointes par un trombone rouillé, avec une note d'**André Billy** donnant les précisions que je viens de rapporter, dans la cave d'un ami – qui tient à garder l'anonymat –, propriétaire d'une chambre de bonne dans le même immeuble au 5 de la rue Médicis à Paris.

Dans le souci de me rapprocher, si ce n'est de sa volonté, de son désir (lettre de **Severini** – janvier 1914), je reproduis aussi le (drôle de) **boeuf** de **Dufy**, et l'**âne** que le peintre cubiste **Serge Férat** (1881/1958) avait publié dans *Les Soirées de Paris* en 1916.



Serge Férat, 1916



Raoul Dufy : illustration pour Le Bestiaire, de Guillaume Apollinaire (1911)

**Ce chérubin dit la louange
Du paradis, où près des anges,
Nous revivrons, mes chers amis
Quand le bon Dieu l'aura permis**

["Note" d'Apollinaire à propos de "Ce chérubin" : On distingue parmi les hiérarchies célestes, vouées au service et à la gloire de la divinité, des êtres aux formes inconnues et de la plus surprenante beauté. Les chérubins sont des boeufs ailés, mais aucunement monstrueux. Et à propos de Quand le bon Dieu l'aura permis : Ceux qui s'exercent à la poésie ne recherchent et n'aiment rien autre que la perfection qui est Dieu lui-même. Et cette divine bonté, cette suprême perfection abandonneraient ceux dont la vie n'a eu pour but que de les découvrir et de les glorifier ? Cela paraît impossible, et, à mon sens, les poètes ont le droit d'espérer après leur mort le bonheur perdurable que procure l'entière connaissance de Dieu,

c'est-à-dire de la sublime beauté.]

Alberto Eugenio Giovanni & R. Ghe [...]

Au cimetière de Venise, après avoir contemplé l'ange masqué, je suis tombé en arrêt sur la tombe du demi frère de Guillaume Apollinaire (ne pas confondre avec son autre demi frère, Alberto Eugenio Giovanni). La tombe anonyme se situe entre celle de la famille Gasparetto (à gauche) et celle de la famille Tagliapietra (à droite). La gravure sur la dalle est si effacée qu'illisible désormais. On voit quelque chose comme

R GHE .. i .

R GHE : ça, c'est à peu près certain. Après on est dans le doute... Sauf si on connaît le nom de l'amant vénitien de la mère de Guillaume, Angelika Kostrowicka, née à Nowogródek dans le grand-duché de Lituanie, la belle aristocrate polonaise, la belle Angelika qui aimait tant les beaux hommes italiens, : Francesco Flugi, le père de Guillaume, et celui-ci, inhumé à Venise, qui se nommait R.Ghe.

Site Mélusine

<http://melusine.univ-paris3.fr/>

QUELQUES SITES RÉGULIÈREMENT ALIMENTÉS

Alexandrian www.sarane-alexandrian.com

Aragon/Triolet (ÉRITA) www.louisaragon-elsatriolet.org

Aragon (ITEM) louis-aragon-item.org/

Arcane 17 www.arcane-17.com

Arlette Albert-Birot arlettealbertbirot.wordpress.com/

Au temps de l'oeil cacodylate dadaparis.blogspot.com

Association Atelier André Breton andrebreton.fr

Henri Béhar – éditions Mélusine henri.behar.pagesperso-orange.fr/Index.htm

Ca ira caira.over-blog.com

Dada 100 dada100.over-blog.it

Documents Dada dadasurr.blogspot.com

Féeries intérieures lesfeeriesinterieures.blogspot.com

Femmes mondes femmesmonde.com/

Maurice Fourré aamf.tristanbastit.fr

Nouvelles Hybrides nouvelles-hybrides.fr

Galerie Alain Paire www.galerie-alain-paire.com

Association des amis de Benjamin Péret www.benjamin-peret.org

Seven doc www.sevendoc.com/coffrets-collection-phare.html

Évènements

Le premier tableau indique les évènements en cours (classés par date de fin), le second les évènements à venir au cours des prochaines semaines ou prochains mois.

Évènements en cours (classement par date de fin)

-> = nouvelle entrée

Évènement	Date début	Date fin	lieu
[Voix brisées]	(en cours)	21 juin 2013	Centre culturel des finances

Laurence Imbert D. et Fuad Kapidzic Vernissage le 6 juin de 18h à 21 h			143 rue de Bercy 75012 Paris
[Paul Klee et le Bauhaus]	(en cours)	30 juin 2013	Fundacion Juan March Madrid www.march.es
[Paul Delvaux]	(en cours)	30 juin 2013	Fondation Magnani Rocca Parme www.magnanirocca.it
[Mondes imaginaires] oeuvres surréalistes et fantastiques	(en cours)	30 juin 2013	Galerie Artemper 11, rue Boulard 75 014 Paris
[Dalí]	(en cours)	2 septembre 2013	Musée Reina Sofia - Madrid www.museoreinasofia.es
[Max Ernst]	(en cours)	8 septembre 2013	Fondation Beyeler - Bâle www.fondationbeyeler.ch
[Joseph Cornell] et les surréalistes à New York	18 octobre 2013	10 février 2014	Musée des Beaux-Arts de Lyon www.mba-lyon.fr

Inscrire sur votre agenda personnel (événements à venir)

-> = nouvelle entrée

Événement	Date début	Date fin	lieu
[Dîner Grabinoulor]	14 juin 2013	14 juin 2013	Halle Saint-Pierre 2, rue Ronsard 75 018 Paris (métro Anvers)
[Le surréalisme portugais] par Gabriel Saad, Jean-Clarence Lambert et Françoise Py	14 juin 2013 - 17 h	14 juin 2013- 19h	Paris 3 Sorbonne Nouvelle - Centre Censier - salle 410
Assemblée générale de l'Association pour l'étude du surréalisme	16 juin 2013		BateauLavoir

Site Mélusine / <http://melusine.univ-paris3.fr>

Chers amis,

L'assemblée générale annuelle de l'Association pour la recherche et l'étude du surréalisme (APRES) s'est tenue dans les meilleures conditions possibles cet après-midi, 16 juin, aimablement accueillie au Bateau Lavoir par Virginia Tentindo et l'association des artistes résidents, que nous remercions vivement.

Le procès-verbal parviendra par la voie électronique aux abonnés, dès qu'il aura pu être établi. En attendant, un bref relevé de conclusions :

Grâce aux procurations parvenues par messagerie, et aux adhésions sur place, l'AG a pu se tenir valablement.

L'APRES (sigle adopté par l'AG) prend acte de la cessation d'activités du Centre de recherche sur le surréalisme et se propose de promouvoir les investigations abandonnées par la recherche universitaire et le CNRS.

En conséquence, elle organisera pour l'année scolaire 2013-2014 des journées d'études à l'INHA, des rencontres mensuelles avec projections à la Halle Saint-Pierre, des visites de musées, des promenades artistiques et littéraires, elle assurera, par la voie des abonnements, le soutien à la revue *Mélusine*, la maintenance du site internet et de la liste de discussion.

Le Bureau devant être constitué de 8 membres selon nos statuts, Mme Véronique Duchemin, M. Gabriel Saad se proposent d'apporter leur concours.

[Rappel]

Philosophie : COLLOQUE INTERNATIONAL

L'HISTOIRE DU CONCEPT D'IMAGINATION EN FRANCE

Sous la direction de

Riccardo BARONTINI,

Julien LAMY

(1918-1945) et de Jean-Jacques WUNENBURGER

Organisé en partenariat avec l'équipe de recherche

« Littérature française XIX^{ème}-XXI^{ème} siècles » de l'Université Paris-Sorbonne

Programme du colloque :

Mercredi 19 juin

14h30 : Riccardo Barontini (Université Paris-Sorbonne), Ouverture du

colloque : Pour une histoire du concept d'imagination dans l'entre-deux-guerres

15h : Jean-Jacques WUNENBURGER (Université Lyon 3),

L'imagination entre expérience et science

16h : Stéphane MASSONET (Université de Louvain, Belgique),

La phénoménologie made in France ou le paradigme d'une

philosophie de l'imagination

17h : Vincent DE COOREBYTER (Université Libre de Bruxelles, Belgique),

Sartre romantique : du diplôme sur l'image à « L'Imaginaire »

(1927-1940)

Modérateur : Riccardo Barontini

Institut de Recherches Philosophiques de Lyon

mercredi 19

et jeudi 20 JUIN 2013

Université Jean Moulin Lyon 3

Salle La Rotonde - 18 rue Chevreul, 69007 Lyon

contact : nazare.marques@univ-lyon3.fr

Jeudi 20 juin

Matin

9h30 : Henri BEHAR (Université Sorbonne Nouvelle),
Imagination n'est pas don
10h30 : Emilie FREMOND ((Université Paris-Sorbonne),
Documenter l'écart. L'imagination surréaliste ready-made
11h30 : Annamaria LASERRA (Université de Salerne, Italie),
« Arguments » pour une théorie de l'imaginaire : les approches
de Roger Caillois
Modérateur : Julien Lamy

Après-midi

14h30 : Valeria CHIORE (Université de Naples, Italie), Bachelard et
Souriau, entre Instauration et Promotion : deux horizons croisés
pour une nouvelle Philosophie de l'Imagination

15h30 : Julien LAMY (Université Lyon III), Bachelard au risque de
l'imaginal, entre phénoménologie et ontologie

16h30 : Délia POPA (Université de Louvain, Belgique), Des formes aux
images. Henri Focillon et la phénoménologie

Modérateur : Jean-Jacques Wunenburger

17h30 : Conclusions et clôture du colloque

[Autre rappel, communications] à l'occasion de l'exposition des manuscrits d'Alfe Jarry qui
se tiendra à Laval à partir de février 2014, se tiendra un colloque, « Alfred Jarry, du manuscrit
à la typographie » organisé par la ville de Laval (Bibliothèque Municipale) et la Société des
Amis d'Alfred Jarry (association loi 1901, fondée en 1979).

les vendredi 21 et samedi 22 février 2014,

à Laval (Mayenne), au Vieux Château, à deux pas de la maison natale d'Alfred Jarry

Titre : « Alfred Jarry, du manuscrit à la typographie »

Le colloque s'adressera à un large public de non-spécialistes.

Durée maximale des communications : 25 minutes

*

Le nombre de communications est limité à vingt.

Les propositions de communications (une vingtaine de lignes, accompagnée d'une très brève
notice biobibliographique) doivent être envoyées avant le 30 juin 2013 à Henri Béhar :
hbehar@univ-paris3.fr

Thèmes du colloque : « Alfred Jarry, du manuscrit à la typographie »

Contrairement à la loi d'entropie en matière d'écriture autographe, plus le temps passe et plus
les manuscrits d'Alfred Jarry remontent à la surface. La nouvelle édition des Œuvres
complètes d'Alfred Jarry, en cours de publication aux éditions Classiques Garnier, sous
l'égide de la SAAJ, nous a conduits à y recourir systématiquement pour l'établissement du
texte et des variantes. Il convient d'aller plus loin, et de montrer Alfred Jarry à l'œuvre,
devant la page blanche, et ensuite face aux épreuves, enfin dans ses choix typographiques.
Le retour vers les éditions originales, qui sont souvent des ouvrages d'art, dont le papier, les
illustrations et la disposition typographique, choisis avec soin, ne sont pas maintenus dans les
éditions ultérieures, demande, lui aussi, une réflexion, voire l'établissement d'une stratégie. À
cet égard, la Bibliothèque Municipale de Laval, partenaire du colloque, a joué un rôle central
par une politique constante d'acquisition de manuscrits et d'éditions originales, et une
numérisation systématique de ses achats :

<http://alfredjarry.fr/oeuvresnumerisees/index.php>

S'y ajoute le catalogue des Archives départementales : *Alfred Jarry, Autour d'un testament*.
Catalogue d'archives par Joël Surcouf, Laval, Archives départementales de la Mayenne,
2007 ;

ainsi que le volume du précédent colloque, *Jarry et les Arts* disponible en ligne :
http://alfredjarry.fr/amisjarry/fichiers_ea/etoile_absinthe_115_116reduit.pdf
et plus largement la collection de la revue *l'Étoile-Absinthe*, source de nombreux documents :
<http://alfredjarry.fr/amisjarry/saaj/etoileabsinthe.htm>

Outre l'étude des manuscrits, de leur génétique textuelle, les communications pourront aborder diverses questions ayant trait à leur conservation, aux acquéreurs et conservateurs, à la mode des éditions autographiques, aux illustrations fournies par Jarry lui-même, à son souci de la fabrication du livre d'art, etc.

Éléments bibliographiques :

Bertrand Guégan et J. [sic] Mégret, « Remy de Gourmont typographe », *Arts et Métiers graphiques*, n° 19, 15 septembre 1930, p. 9-18.

Nicolas Malais, « Amitiés et rivalités (typo)graphiques de Remy de Gourmont et Alfred Jarry », *L'Étoile-Absinthe*, n° 111-112, 2006, p. 25-37.

Paul Edwards, « De la typographie au monstre par l'animisme. *Le Château singulier* de Remy de Gourmont, et son héritage », *L'Étoile-Absinthe*, n° 83-84, 1999, p. 87-93.

Édouard Graham, *Passages d'encre : Échanges littéraires dans la bibliothèque Jean Bonna. Envois, lettres et manuscrits autographes 1850-1900*, Gallimard, 2008.

Alfred Jarry, *Œuvres complètes* sous la direction d'Henri Béhar, Classiques Garnier, tome 1, 2012, 726 p. [volume établi avec la collaboration de Paul Edwards, Isabelle Krzywkowski et Julien Schuh].

Alfred Jarry, *Œuvres complètes* sous la direction d'Henri Béhar, Classiques Garnier, tome II, 2012, 760 p. [volume établi avec la collaboration de Paul Edwards, et Julien Schuh].

[Distinction] Bernard AZscal nous informe que le dimanche 9 juin 2013, le livre et le Double-CD parus aux Editions EPM: Pablo PICASSO - Poèmes & Propos sont devenus "Coup de Coeur 2013" de l'Académie Charles Cros. Si vous souhaitez en savoir plus:

<http://www.bernard-ascal.com/picasso/picasso.html>

[Carnet gris]

la disparition, cette semaine, du poète GASTON PUEL. Vous savez qu'il fut aussi éditeur et imprimeur.

Il faut dire l'importance de son oeuvre, sensible, neuve, ancrée dans l'espace de son pays d'Oc mais plus encore dans l'espace-temps que dessine la poésie, celle de la grande tradition médiévale comme la poésie surréaliste.

Serge Bonnery, dans Poezibao, lui rend hommage:

<http://poezibao.typepad.com/poezibao/2013/06/%C3%A9v%C3%A8nements-hommage-%C3%A0-gaston-puel-par-serge-bonnery.htm>

<<http://poezibao.typepad.com/poezibao/2013/06/%C3%A9v%C3%A8nements-hommage-%C3%A0-gaston-puel-par-serge-bonnery.html>>

(signalé par Françoise Nicol]

Expositions:

Marseille-Transit

[http://www.galerie-alain-](http://www.galerie-alain-paire.com/index.php?option=com_content&view=article&id=264:vendredi-14-juin-samedi-15-juin-qmarseille-transitq-dexu-rencontres-au-mucem&catid=7:choses-lues-choses-vues&Itemid=6%0A)

[paire.com/index.php?option=com_content&view=article&id=264:vendredi-14-juin-samedi-15-juin-qmarseille-transitq-dexu-rencontres-au-mucem&catid=7:choses-lues-choses-vues&Itemid=6%0A](http://www.galerie-alain-paire.com/index.php?option=com_content&view=article&id=264:vendredi-14-juin-samedi-15-juin-qmarseille-transitq-dexu-rencontres-au-mucem&catid=7:choses-lues-choses-vues&Itemid=6%0A)

Surréalisme imprimé : Brillant Sammy Slabbinck ! Tout en superposition de collages et

d'impressions numériques mixant photographies d'époque et compositions contemporaines,
<<http://www.google.com/url?sa=X&q=http://heyjack.fr/surrealisme-imprime-sammy-slabbinck/&ct=ga&cad=CACQAhgAIAEoATAAOABAh6L0jQVIAVgAYgJmcg&cd=qupTUMzRcyE&usg=AFQjCNHcrLY4DbDipUjTBceQM7o8h9JyLQ>>

[Publication]

Pierre-Henri Kleiber: Les dictionnaires surréalistes (voir Pièce jointe)

Calisto La Femme surréaliste

<http://calisto.over-blog.org/article-la-femme-surrealiste-le-dernier-essai-de-calisto-en-librairie-118451100.html>

[Comptes rendus]

"Correspondance : Michel Leiris-Jacques Baron : 1925-1973" de ...

20minutes.fr

Au jour le jour, se tisse la trame de tous les noms du surréalisme et de ses environs : Breton, Aragon, Masson, Artaud, Tzara, Prévert ou Queneau.

<<http://www.google.com/url?sa=X&q=http://www.20minutes.fr/livres/1171975-20130612-correspondance-michel-leiris-jacques-baron-1925-1973-jacques-baron-michel-leiris-chez-joseph-k-nantes-france&ct=ga&cad=CACQAhgAIAAoATAAOABAnYXfjQVIAVgBYgJmcg&cd=950cylGjrEg&usg=AFQjCNFICRbDJHP4fBqymIpQFfmOR1CPzA>>

;Virtuel]

Regarder Du Surréalisme à Saché en replay sur internet – Play TV

<http://www.google.com/url?sa=X&q=http://playtv.fr/replay/324180/du-surrealisme-a-sache/&ct=ga&cad=CACQAhgAIAEoATAAOABAx4HUjQVIAVgAYgJmcg&cd=mR-V1q7EikM&usg=AFQjCNGjMuulm1Wf9O9NtkOYbuOSYh_dxg>

Centre Pompidou Virtuel - Le Surréalisme en 1947 : exposition ...

Site du Centre Pompidou (Paris) : agenda des manifestations, collection en ligne, informations pratiques, achat de billets, etc.

<http://www.google.com/url?sa=X&q=http://www.centrepompidou.fr/cpv/ressource.action%3Fparam.id%3Ddid%26param.idSource%3DFR_DO-304132905b4d4238ff16afabf7ca91&ct=ga&cad=CACQAhgAIAEoATABOAFAX4HUjQVIAVgAYgJmcg&cd=mR-V1q7EikM&usg=AFQjCNEzV1VMCO5SctLrD5smGJE1kL0fOQ>

Site Mélusine

<http://melusine.univ-paris3.fr/>

Quelques sites régulièrement alimentés

Alexandrian www.sarane-alexandrian.com

Aragon/Triolet (ÉRITA) www.louisaragon-elsatriolet.org

Aragon (ITEM) louis-aragon-item.org/

Arcane 17 www.arcane-17.com

Arlette Albert-Birot arlettealbertbirot.wordpress.com/

Au temps de l'oeil cacodylate.dadaparis.blogspot.com

Association Atelier André Breton andrebreton.fr

Henri Béhar - éditions Mélusine henri.behar.pagesperso-orange.fr/Index.htm

Ca ira caira.over-blog.com

Dada 100 dada100.over-blog.it

Documents Dada dadasurr.blogspot.com

Féeries intérieures lesfeeriesinterieures.blogspot.com
 Femmes mondes femmesmonde.com/
 Maurice Fourré aamf.tristanbastit.fr
 Nouvelles Hybrides nouvelles-hybrides.fr
 Galerie Alain Paire www.galerie-alain-paire.com
 Association des amis de Benjamin Péret www.benjamin-peret.org
 Seven doc www.sevendoc.com/coffrets-collection-phare.html

Évènements

Cette semaine, un seul tableau, indiquant les évènements en cours (classés par date de fin).

Évènements en cours (classement par date de fin)

-> = nouvelle entrée

Évènement	Date début	Date fin	lieu
[Voix brisées] Laurence Imbert D. et Fuad Kapidzic Vernissage le 6 juin de 18h à 21 h	(en cours)	21 juin 2013	Centre culturel des finances 143 rue de Bercy 75012 Paris
[Paul Klee et le Bauhaus]	(en cours)	30 juin 2013	Fundacion Juan March Madrid www.march.es
[Paul Delvaux]	(en cours)	30 juin 2013	Fondation Magnani Rocca Parme www.magnanirocca.it
[Mondes imaginaires] oeuvres surréalistes et fantastiques	(en cours)	30 juin 2013	Galerie Artemper 11, rue Boulard 75 014 Paris
[Dalí]	(en cours)	2 septembre 2013	Musée Reina Sofia - Madrid www.museoreinasofia.es
[Max Ernst]	(en cours)	8 septembre 2013	Fondation Beyeler - Bâle www.fondationbeyeler.ch
[Joseph Cornell] et les surréalistes à New York	18 octobre 2013	10 février 2014	Musée des Beaux-Arts de Lyon www.mba-lyon.fr

Site Mélusine / <http://melusine.univ-paris3.fr>

Henri Béhar

1 rue Louis Le Vau

78000 Versailles

hbehar@orange.fr

<http://henri.behar.pagesperso-orange.fr/Index.htm>

tel: 33 1 39 51 05 11

Semaine 26

Site Mélusine

<http://melusine.univ-paris3.fr/>

Recensions internationales de Mélusine

A colagem

Fondane

Purkinje effect

Santiago Ribeiro

Futurisme

Aimé Césaire

Jan Švankmajer

DADA, Surrealism, and the Cinematic Effect

Mémoires à Dada, Paul Neuhuys

...

Mise en ligne des recensions internationales de Mélusine XXXII :

<http://melusine.univ-paris3.fr/melusine.html#Nouveaute>

à ce propos, nous invitons nos correspondants à nous adresser les comptes rendus (imprimés ou numériques) dont ils ont connaissance, pour quelque numéro que ce soit de la revue ou de la Bibliothèque Mélusine.

A Colagem [Portugal, -> 13 septembre]

20 de junho a 13 de setembro de 2013

Fundação Cupertino de MirandaPraça D. Maria II4760-111 Vila Nova de Famalicão

<http://www.fcm.org.pt/>

Volume Fondane: Table de matières et Avant-Propos

Sumar

Avant-propos /

Foreword /

Cuvânt înainte /

Repere biografice

Leon Volovici, Le judaïsme vécu comme expérience individuelle et philosophie existentielle /

Leon Volovici, Ecrits sur Benjamin Fondane

(Bibliographie établie par Eric Freedman et Hanna Volovici)

Remus Zăstroiu, Copilul și adolescentul B.Fundoianu – Note biografice /

Camelia Crăciun, Între Fundoia și Paris – Reconfigurări ale discursului identitar /

Geneviève Piron, „Ces barbares qui nous menacent aujourd'hui” – Léon Chestov et l'engagement politique /

Michael Finkenthal, Benjamin Fondane et le refus de l'engagement politique /

Opera poetică

Claire Gruson, La poésie comme „audace” /

Cosana Eram, „L'écran opaque de la rationalité”: Benjamin Fondane aesthetic principles /

Petre Răileanu, Le Dada ni le surréalisme /

Oana Soare, Fondane et le rejet paradoxal de la poésie moderne /

Ovidiu Morar, Poezia lui B.Fundoianu – tradiționalism sau (ultra)modernism? /

Mircea Martin, Parada – Ultimul poem românesc al lui B. Fundoianu /

Ion Pop, Poezia lui B. Fundoianu în lecturi românești /

Publicistică românească

Roxana Sorescu, Legături paradoxale: B. Fundoianu – Tudor Arghezi /

Dramaturgie

Eric Freedman, Fondane et le théâtre: le cri dans le texte /

Filosofie

Dorin Ștefănescu, Benjamin Fondane et Gaston Bachelard : prolégomènes à une critique de l'imagination pure /

Bruce Baugh, Fondane, Heidegger and the de-struction of Western metaphysics /

Traduceri

Michael Weingrad (poetry) and Bruce Baugh (criticism, philosophy) /

Avant-propos

Cet ouvrage est dédié à la mémoire de notre ami Léon Volovici (Iași, 10 août 1938 – Jérusalem, 1-décembre 2011), exégète bien connu de l'oeuvre de Benjamin Fondane.

Léon a commencé ses travaux relatifs à la vie et à l'oeuvre de Benjamin Fondane en Roumanie, à Iasi, sa ville natale. De 1964 à 1984, il a été chercheur à l'Institut Al. Philippide de philologie roumaine. Parallèlement à ses recherches, il a soutenu, en 1975, une thèse sur « la naissance de l'écrivain dans la culture roumaine », publiée en 1976. Très tôt Léon, attiré par la littérature et la philosophie, a compris l'importance du travail d'un auteur qui a vécu la poésie plutôt que de la poésie. Quand Léon a publié, en 1979, un premier article sur Fondane dans le mensuel juif Revista Cultului Mozaic, il s'était probablement dit qu'un auteur tel que Fondane devait être connu d'un public dépassant les frontières des circuits académiques. Après son arrivée en Israël en 1984, Léon a publié dans Izvoare, la revue des écrivains israéliens d'origine roumaine, un autre article sur le poète-philosophe intitulé tout simplement « Fundoianu ». Quand Michaël Finkenthal a rencontré Léon pour la première fois, au début des années 90, leur première discussion a porté sur Fondane-Fundoianu. Peu de temps après, ils ont décidé ensemble, avec Monique Jutrin, de fonder une association consacrée aux études fondaniennes et de publier un petit bulletin. Le Bulletin d'Etudes Benjamin Fondane a paru pour la première fois au printemps 1994, bientôt suivi des beaucoup plus volumineux Cahiers Benjamin Fondane. A la fin du XXème siècle, les activités liées aux thèmes fondaniens auxquelles Léon prenait part se sont élargies : il y a eu des conférences en Roumanie, en Israël, en France et en Italie. Et il y a eu un nombre appréciable de publications (cf. la bibliographie en annexe). En Roumanie, Léon et son ami des années à Iasi, Remus Zastroiu, ont rassemblé les éléments du livre Judaïsme et Hellénisme, publié en 1999 chez Hasefer Publishing House. En Israël, il a participé activement à l'édition en hébreu d'une anthologie de textes de Benjamin Fondane (textes traduits par Yotam Reuveni). Après s'être impliqué longtemps dans la rédaction des Cahiers Benjamin Fondane et alors que plusieurs membres de la Société Fondane cherchent à élargir le cadre de leurs travaux et de leurs publications, Léon, qui maintient ses contacts anciens de Iasi, suggère la publication d'un volume chez les Editions de l'Université A.I. Cuza de Jassy. Il discute de ce projet au début de l'année 2011 avec son vieil ami le Professeur Andrei Corbea-Hoisie, lequel est aussi le directeur de cette maison d'édition. Ils se mettent d'accord pour publier un volume rassemblant des recherches originales, ayant rapport avec l'auteur franco-roumain, à Iasi. Seul le sort a décidé que ce volume serait dédié à la mémoire de Léon au lieu que son nom figure dans la liste des responsables de l'édition.

Le présent volume rassemble les contributions d'auteurs de diverses nationalités (Roumanie, France, Suisse, Israël, USA, Canada). Certains ont déjà consacré beaucoup de recherches à Benjamin

Fondane, à sa poésie, à ses essais et écrits philosophiques. D'autres sont de jeunes chercheurs qui ont découvert l'auteur récemment. Leurs points de vue et leurs approches ne sont pas les mêmes, mais tous partagent le désir ardent de comprendre l'oeuvre de Fondane et souhaitent en montrer la pertinence pour la faire partager à un large public contemporain. Etant donné le caractère spécifique de ce volume, les éditeurs n'ont pas essayé d'orienter du point de vue thématique les contributions des chercheurs. Ils n'ont pas non plus souhaité normaliser la longueur des articles. Ceux-ci ont été écrits en roumain, en français, en anglais. Une attention particulière a été portée aux traductions en anglais de quelques fragments de poèmes et d'essais (malheureusement moins nombreux qu'ils ne le souhaitaient). Les textes roumains ont été édités par Roxana Sorescu, les textes français par Claire Gruson ; Michael Finkenthal a coordonné l'ensemble du projet et il est l'éditeur des textes en anglais. L'article de Léon Volovici, publié d'abord en anglais (dans les Proceedings of the Tenth World Congress of Jewish Studies, Jérusalem, 1990), a été traduit en français par Elisabeth Gruson et révisé par Pascale Gruson. Les traductions en anglais sont dues au Professeur Michael Weingrad (pour la poésie) et au Professeur Bruce Baugh (pour le fragment du Faux Traité d'Esthétique).

Les éditeurs

« Bataille ou Breton » ?

Extrait d'un récent entretien entre feu Maurice Nadeau et Bernard Génies

« Breton, c'était un grand monsieur, je l'estimais, mais je ne l'ai jamais pris pour un grand poète. Avec le temps, son étoile a un peu pâli. Alors que celle de Bataille n'a cessé de grandir. Tout ça est évidemment un peu subjectif, que l'un soit plus grand que l'autre, au fond je n'en sais rien. Cependant, je pense que l'influence de Bataille a été plus importante tout en étant plus souterraine. Contrairement au surréalisme, qui est resté dans un certain sillage, Bataille, lui, a rompu avec les courants de pensée de son époque. »

<http://bibliobs.nouvelobs.com/actualites/20130617.OBS3551/les-saintes-coleres-de-maurice-nadeau.html>

-> 27 juillet - Galerie 1900 2000 Purkinje effect

PURKINJE EFFECT, projet de Laurent Grasso pour YOUNG CURATORS

Avec des oeuvres de Hans Bellmer, André Breton, André Kertész, René Iché, Francis Picabia, Man Ray, Dorothea Tanning, Victorien Sardou et des Cadavres Exquis.

Galerie 1900 - 2000

8, rue Bonaparte

75006 Paris

Exposition Galerie de LuminArte avec Santiago Ribeiro

Santiago Ribeiro, artiste-peintre surréaliste portugais, participera pour la première fois à une exposition sur le territoire ...

<http://www.google.com/url?sa=X&q=http://www.categorynet.com/communiqués-de-presse/art%2510culture/exposition-galerie-de-luminarte-avec-santiago-ribeiro,-artiste--peintre--surrealiste-20130618207672/&ct=ga&cad=CACQAhgAIAAoATABOAF3-COjgVIAVgBYgJmcg&cd=ASz-vjY8SKQ&usg=AFQjCNGqma5PUAyY4h2V98zaXWn6xlb13A>

Information par Henri Béhar

Futurisme

<http://futurisme.net>

Information par Henri Béhar

Aimé Césaire:

Aimé Césaire, frère volcan de Daniel Maximin par Anne Bocandé

Un témoignage poétique. Le romancier, poète et essayiste Daniel Maximin partage, dans son ouvrage Aimé Césaire, frère volcan, un regard complice sur l'auteur et homme politique martiniquais dont on célèbre, en 2013, le centième anniversaire de sa naissance. Une introduction-hommage à l'oeuvre d'Aimé Césaire.

"Au lieu de me raconter ce que moi j'ai voulu créer dans une oeuvre, raconte-moi plutôt ce que toi tu as su en retirer". Cette phrase en préface à l'oeuvre de Daniel Maximin n'est pas fortuite. Elle illustre pleinement l'intention de l'auteur guadeloupéen : écrire non pas une biographie mais un portrait-hommage à Aimé Césaire, son aîné dans la littérature, son ami et complice. Daniel Maximin parvient pourtant, à aller au-delà du témoignage. Avec Aimé Césaire, frère volcan, il enfante d'une oeuvre poétique, avec pour objet le portrait pudique du père de la "négritude", parsemé de passages pertinemment choisis du parcours artistique de ce "frère volcan", qui "éruptionne sans rendez-vous".

Le Cahier en héritage

Pour fil rouge, il choisit la chronologie d'une vie, la sienne et interpelle dès les premiers mots son aîné. "Ton livre de mon âge a nourri de naissance nos enfances voisines". Naviguant ainsi entre le "tu" adressé directement à Aimé Césaire, et le "il" en direction du lecteur, Daniel Maximin, propose un dialogue. Un dialogue qui s'établit lorsque l'enfant Maximin découvre l'oeuvre du "père" Césaire, qui évolue, lorsqu'adulte, il devient complice et héritier du "frère volcan". C'est lui qui édita notamment chez Seuil Moi, Laminaire (1).

Mais bien avant cela, Daniel Maximin, comme tout lecteur de Césaire, Maximin a grandi avec Cahier d'un retour au pays natal. Cette oeuvre magistrale où le Martiniquais affirme son antillanité, après l'avoir désespérée. "Alors seulement, écrit Maximin, j'ai accepté à la dernière page de ton Cahier de poser ma main petite dans ton poing énorme, debout et libre moi aussi à ton côté, mais à ma seule barre et à ma propre boussole, sans jamais me vouloir comptable de ton passé ou caché derrière ton avenir. Ma Soufrière vive et ta Pelée morte liées en fraternité âpre, mon volcan bien vivant apportant à ta montagne en cendres l'espérance d'un retour natal de son feu thésaurisé"

Du poète malmené par ses doutes, ses angoisses mortifères au dramaturge puis homme politique fier, assumant son être, et guidant d'espoir une foule de gamins en questionnement, Aimé Césaire est, chez Daniel Maximin, ce penseur des indépendances, au même titre que René Char, Michel Leiris, Franz Fanon, et bien sûr Léon Damas. Au-delà de la "négritude", mouvement littéraire et politique dont il est le père avec Léon Damas et Léopold Sédar Senghor, Césaire appartient à une génération nouvelle de penseurs. "Poètes et musiciens hors frontières, solidaires en archipel, colporteurs du Nous, ce Nous si rare dans le Cahier de Césaire, enfin surgi dans son final (...) que nous nous amusions à réciter par coeur en mode d'emploi pour contrer nos premières démissions d'espérance face aux murs de nos clôtures, nos solitudes et nos assignations ; aucune race ne possède le monopole de la beauté, de l'intelligence, de la force, et il est place pour tous au rendez-vous de la conquête et nous savons maintenant que le soleil tourne autour de notre terre éclairant la parcelle qu'a fixée notre volonté seule et que toute étoile chute de ciel en terre à notre commandement sans limite".

Orphée noir

On entre alors dans la frénésie de l'époque, dans ce décor des indépendances africaines, des héros au présent que représentent pour une jeunesse en quête de liberté les Lumumba, et les Frantz Fanon. Des aspirations qu'accompagne par ses oeuvres Aimé Césaire, de la poésie, au théâtre (Tragédie du roi Christophe) en passant par le surréalisme et son rapprochement avec André Breton, Jean-Paul Sartre. Celui-ci utilise pour la première fois le terme d'Orphée noir, en préface à la poésie de Sédar Senghor. Un terme que Daniel Maximin choisit de reprendre pour Césaire en expliquant : "Mais quand on sait de leur vie et de ce que j'ai pu voir aussi moi-même chez Césaire et Damas du compagnonnage de la mort à tant de moments phares de leur existence et dans leur oeuvre, quand on se rappelle la confiance de Senghor disant qu'à chaque réveil il cherchait au matin une raison de ne pas vouloir mourir, je ne peux m'empêcher de les considérer tous les trois comme Orphée noir aux enfers ramené vivant au grand air de la création par l'amour sans pourquoi d'Eurydice attendant sur terre".

L'amour. La femme. Daniel Maximin, en décortiquant l'oeuvre théâtrale de Césaire, mais aussi ses conversations avec l'auteur et homme, devenu père, explore cet hommage et déclaration d'amour, magnifiquement illustrée par ce souvenir d'une phrase de Césaire : "Les femmes, elles sont plus soif, elles sont plus terre et eau, elles sont plus d'embrasement vrai, plus absolues, surtout plus absolues, femmes comme l'arbre, femmes comme le soleil !"

Et de revenir longuement, pudiquement, tout au long de l'ouvrage Aimé Césaire, frère volcan, sur la place, trop souvent minimisée de Suzanne Césaire. Celle avec qui Aimé enfanta six enfants, et de qui il dira, dans la dernière conversation que Daniel Maximin eut avec lui avant sa mort en 2008 : "Suzanne et moi on se comprenait, tout ce que je peux te dire, c'est qu'on respirait ensemble. On respirait ensemble".

Cette femme, dont Daniel Maximin publia à titre posthume les Écrits de dissidence (2) chez Seuil, pour contrecarrer cette "mise au secret de son coeur et de tant de poème : Suzanne Césaire, femme absolue que son divorce et sa mort en 1966 ont érigée en anonyme fantôme sans publication de son image ni de ses écrits, et avec laquelle, pourtant, il avait partagé, m'a-t-il confié, mais seulement à la fin de sa vie, vingt-cinq ans de vitale inspiration et de commune respiration".

C'est notamment avec Suzanne qu'Aimé Césaire fonda la revue Tropiques en 1941, pierre d'achoppement à l'émancipation culturelle, pendant cette période de colonisation et de guerre mondiale.

Une nouvelle fois, l'oeuvre de Césaire s'immisce dans la vie de Daniel Maximin. Celui-ci choisit en effet de faire sa thèse sur ces revues qui dépassèrent les frontières et participèrent au fait que "les émancipations politiques, dans ce qu'on appelait alors le tiers-monde noir, avaient partout été précédées par les affirmations d'abord culturelles des identités métisses et par une vision internationaliste de leur destin".

"Poètes orphelins de filiation, inventant leurs ancêtres, improvisant des fraternités contre toute pensée du propre et du tiers exclu", Césaire, Senghor, Damas, ces "Orphées noirs" inculquent à leurs héritiers, comme Maximin "le salut du monde dépend de nous aussi".

Et de rappeler alors longuement, humainement, l'aventure Présence Africaine, son inscription dans le paysage intellectuel français, son dynamisme. La maison d'édition d'Alioune Diop devint spontanément un centre névralgique de rencontres créatives. Une évidence alors, pour Daniel Maximin de se rapprocher lui-même de cette maison dont il devient directeur littéraire des éditions de 1980 à 1989.

Ultime dialogue

Quant à l'engagement politique d'Aimé Césaire, député et maire de Fort-de-France, Daniel Maximin l'évoque sans s'y attarder. Il mentionne "ses cinquante six ans de vie politique", notamment avec le Parti progressiste martiniquais davantage pour mettre en lumière l'activisme de sa poétique. Il souligne surtout que "seule la poésie en toi n'a pas renoncé jusqu'à la dernière feuille restée inachevée".

La dernière feuille. Le dernier retour au pays natal en 1993 avec l'installation définitive en Martinique et cette tradition à laquelle on vogue tout le reste du livre et au-delà, cette promenade rituelle de la falaise, la Belle endormie, à l'arbre fromager en terminant par cet endroit où on aperçoit à la fois la mer Caraïbe et l'océan atlantique, où se dévoile pleinement cette "conscience d'archipel".

La dernière feuille de Daniel Maximin retranscrit le texte prononcé le jour des obsèques d'Aimé Césaire, ce qu'il appelle alors "l'ultime dialogue". Et qui termine par ces mots de Césaire :

ne dépare pas le pur visage de l'avenir

bâtitteur d'un insolite demain

Que ton fil ne se noue

que ta voix ne s'éraïlle

que ne se confinent tes voies

AVANCE (3)

Aimé Césaire, frère volcan, "Cet intime dialogue de tous les instants" révèle toute la générosité et la poésie de l'oeuvre de Daniel Maximin. Ce n'est pas une biographie de Césaire, bel et bien un dialogue. Il peut faire oeuvre pour le lecteur, d'une introduction originale à la poésie de Césaire sous une plume poétique. Pudique, discret, tendre, cet écrit est pleinement tourné vers l'avenir. L'avenir d'une oeuvre à lire, relire, pour être debout plein d'espérance et de lucidité. L'oeuvre de Césaire.

Ton peuple en ce jour debout et libre et fier en ce simple petit grand soir pour embrasser son fils et chanter ton adieu : Césaire Aimé

Anne Bocandé

1. Moi, laminaire, Seuil, Paris, _ [fr.wikipedia.org]

2. Suzanne Césaire le grand camouflage. Écrits de dissidence (1941-1945) Édition établie par Daniel Maximin. Éditions du Seuil Paris 2009

3. _ [article 3418], Ferrements et autres poèmes, préface de Daniel Maximin, Paris, éditions du Seuil, collection Points, 2008 [1994]

source: <http://www.africultures.com/php/index.php?nav=article&no=11582>

Information par Henri Béhar

Jan Švankmajer

Parution, à Prague, de la monographie Jan Švankmajer. Dimensions of Dialogue / Between Film and Fine Art publiée dans une version intégralement tchèque ou intégralement anglaise, par les Editions Arbor Vitae.

Le livre de 512 pages, (format 20 x 27 cm), réunit plus de 400 images (photographies documentaires, de mises en scène de théâtre, photographies de tournages, photogrammes tirés de films, reproductions de dessins, de gravures, de collages, de sculptures, d'assemblages, d'objets tactiles, d'affiches, d'illustrations pour livres...) dont plusieurs sont inédites.

Le livre offre également pour la première fois une description suivie, détaillée et systématique, année par année de l'ensemble de la formation et du travail de Švankmajer (que ce soit le théâtre de marionnettes, le théâtre « noir », les films, les oeuvres plastiques, les expériences et jeux divers, les textes...) et rassemble de nombreux faits, éléments et documents jusqu'alors inédits.

Cette « biographie détaillées et commentée » est séparée en trois grand chapitres [1934-1970] / [1971-1989] / [1990- 2012]

Chacune de ces parties ouvre sur de multiples « fenêtres », petits essais consacrés à une oeuvre particulière du créateur (films de court et long métrages,... période ou ensemble d'oeuvres, ...) ou à un aspect particulier de son univers (La maison-cabinet de curiosité de Švankmajer...).

Cette partie « biographique » a été rédigée par Bertand Schmitt en lien direct avec Jan Švankmajer.

Plusieurs essais viennent compléter cette approche chronologique

-« Retour aux origines. La mise en scène du Roi cerf » = Texte de B. Schmitt sur la première pièce mise en scène par Švankmajer en 1958, sur son travail expérimental au théâtre, mêlant acteurs et marionnettes, qui allait déterminer une grande partie de ces recherches postérieures, et sur les « influences » déterminantes des avant-gardes théâtrales russes dans la formation sensible de Švankmajer.

-« Jan Švankmajer et le Johannes Doktor Faust d'Emil Radok. Du mythe primitif à la crise de civilisation » = Texte de B. Schmitt, sur la première expérience cinématographique de Švankmajer (sur le film de Radok) et sur l'importance du « mythe » de Faust, de celui de Don Juan, dans l'univers créatif de Švankmajer et dans sa vision de la civilisation occidentale moderne.

-Les oeuvres plastiques des années 1958-1968 = Texte de B. Schmitt sur les premières expériences plastiques de Švankmajer.(dessins, objets, assemblages...) et de sa mise en oeuvre d'une expression tenant à la fois de l'art informel et d'un certain maniérisme... Sur les activités collectives de Jan Švankmajer au sein du collectif « Máj », à la fin des années 50 et au début des années 60.

- « La Kunstkammer comme un microcosme Švankmajerien ». Texte d'Ivo Purš sur les liens entre le maniérisme Rodolphinien, l'alchimie, les sciences hermétiques... et l'oeuvres de Jan Švankmajer et sur sa passion de collectionneur

-« Švankmajer. Surréaliste ». Texte de František Dryje sur les activités de Jan Švankmajer au sein du groupe surréaliste tchèque ou en lien avec lui, sur son apport spécifique dans ce groupe, sur ces liens

avec Vratislav Effenberger et d'autres membres de ce groupe... Sur l'apport particulier du cinéma de Jan Švankmajer dans le cadre de la « nouvelle vague tchécoslovaque »...

La partie biographique et ces essais sont suivis par une « petite anthologie », choix de textes représentatifs, essentiels ou inédits de Jan Švankmajer

(= La mort, les funérailles et l'exhumation de Don Juan / Fallaceus oedipus/ Compte-rendu de voyage/ La magie des objet/ Note explicative du film Faust / Note explicative du film Les Conspirateurs du plaisir/ choix de poèmes tactiles/ Choix de rêves / Auto-portrait / Le Décalogue/ Le Grand Roman d'aventures/ Ciel à vendre/ Les Fétiches/ Note explicative sur le film Démence / Les objets tactiles/ Lettre à Eva / Les germes de la révolte sont nés d'un rêve/ Sur l'authenticité de l'art/ ...) ainsi que de longs extraits d'un scénario inédit Les Insectes, écrit au début des années 1970, mais jamais réalisé jusqu'à présent et qui est le prochain projet de long métrage de Švankmajer.

Ces textes sont enfin complétés par un « appareil » donnant une liste des expositions personnelles de Jan Švankmajer, des exposition avec Eva Švankmajerová, des expositions collectives, une liste des films de court et long métrages, une liste des mises en scène pour le théâtre, une liste des collaborations artistiques sur des films d'autres réalisateurs, ainsi qu'une « bibliographie » réunissant un choix conséquent (mais non exhaustif) d'articles, critiques entretiens, essais, livres, catalogues, et films documentaires...

Le livre est disponible auprès de l'éditeur Pragois Arbor Vitae

<http://www.arborvitae.eu/en/publishers/books-catalogue/arbor-vitae/jan-svankmajer-dimensions-of-dialogue-between-film-and-fine-art/>

ou peut être commandé par l'intermédiaire du site

Czech Art Books (au prix de 77 \$)

<http://www.czechartbooks.com/jan-svankmajer-dimensions-of-dialogue-between-film-and-fine-art-english-language-edition.html>

Jan Švankmajer. Dimensions of Dialogue / Between Film and Fine Art (English language edition)

Bertrand Schmitt, František Dryje, Ivo Purš, Jan Švankmajer

* Translation: Krzysztof Fijalkowski, Michael Richardson, Anna Bryson, Ivan Vomáčka, Lawrence Wells

* Graphics: Pavel Zelenka, Tereza Pavelková

* Editor: Bertrand Schmitt, František Dryje

Although the art and films of Jan Švankmajer enjoy wide international recognition today, ranking him among the most original artists of the last decades, many aspects of his life and work have remained unexplored. Nor has any book yet tried to systematically and comprehensively mark out the path of the formation and development in the work of this film-maker, artist, experimenter, poet and militant Surrealist' and thus show how the different sides converse with each other. The present book is the most comprehensive monograph on Jan Švankmajer so far, it describes with greater depth and precision aspects of his life and work and it invites the reader to dive into a wonderfully rich and coherent, distinctive and unique universe. The essays emphasise and illuminate characteristic attributes of Švankmajer's work – puppet theatre, Mannerism, Surrealism, collaboration with Eva Švankmajerová, his own film idiom, and also comparatively little known elements such as obsessional passion for collecting, first formative years and experiences; i.e. the book deals with the periods that have not yet been much studied and which make easier to understand Švankmajer's later creative evolution. The essays are alternated with chronologically conceived biographical study which introduces and comments individual works (theatre and puppet theatre productions, scenography, drawings, assemblages, films, objects, poems), draws attention to the various artistic and intellectual events, key meetings, influences, obsessions, ideas and visions, attitudes

that may have contributed to the formation of the artist's unique and specific imagination. The authors of the book not only have a deep knowledge of the work of Jan Švankmajer but share with him a kindred vision of the world. Their comprehensive reflection is complemented by anthology of Švankmajer's texts, a detailed filmography and selected bibliography are appended. The book is produced in separated Czech and English language editions.

- * Edition: Monographs and Catalogues
- * Year of publication: 2012
- * Number of pages: 512
- * Number of illustrations and supplements: 415
- * Format: 200 x 270
- * Binding: V8
- * Number of copies:
- * ISBN: ISBN 978-80-7467-015-2
- * EAN code:
- * Availability: Available
- * Recommended price (incl. VAT): 0 CZK

Information communiquée par Bertrand Schmitt.

DADA, Surrealism, and the Cinematic Effect

Wilfrid Laurier University Press is pleased to announce the release of *DADA, Surrealism, and the Cinematic Effect* by R. Bruce Elder. A companion to the author's award-winning book *Harmony & Dissent*, this new release examines the DADA and Surrealist movements as responses to the advent of the cinema.

Pre-publication Review:

"*DADA, Surrealism, and the Cinematic Effect*, Bruce Elder's superb companion volume to his earlier *Harmony and Dissent*, convincingly demonstrates that for the early twentieth-century avant-garde movements, cinema was the model, the preeminent form that prompted a recasting of the other arts. This wide-ranging study shows that Dada artists created cinematic collages and transformative machines, whereas Surrealists developed the film script as a new literary genre. His brilliant analyses of Duchamp's *Anémic cinema*, Man Ray's *Retour à la raison* and *Emak Bakia*, and Buñuel's *Un chien andalou* and *Las Hurdes* are only surpassed by his intricate explication of Ernst's cinematic collage novels, which he relates as models for Lawrence Jordan's surrealist films. This is that rare book that casts the early twentieth-century avant-garde in a very new light."

- Rudolf Kuenzli, director, International Dada Archive, University of Iowa

R. Bruce Elder is a filmmaker, critic, and teacher (and former Program Director) in the Graduate Program in Communication and Culture at Ryerson University. His film work has been screened at New York's Museum of Modern Art and Millennium Film Workshop, Berlin's Kino Arsenal, Paris' Centre Pompidou, the San Francisco Cinematheque, Atlanta's High Museum, Los Angeles' Film Forum,

Stadtfilmuseum München, and Hamburg's Kino Metropolis. Cinematheque Ontario has said this about him: "R. Bruce Elder is not only one of Canada's foremost experimental filmmakers, he's one of our greatest artists, thinkers, critics, and filmmakers, period."

To order this book please visit your favourite local or online bookstore, or enjoy a 25% discount by ordering directly from our website: <http://www.wlupress.wlu.ca/press/Catalog/elder-dada.shtml>

To order an examination copy for course use, please email examcopy@press.wlu.ca and provide information about the course you are teaching, the anticipated enrolment, and start date. Please provide a full mailing address.

For media copies, please email clare@press.wlu.ca and provide information about your publication.

Clare Hitchens, Publicist

Wilfrid Laurier University Press

Email: clare@press.wlu.ca

~~~~~

Web: <http://www.wlupress.wlu.ca>

Blog: <http://nestor.wlu.ca/blog>

~~~~~

Facebook: <http://www.facebook.com/wlupress>

Twitter: <http://twitter.com/wlupress>

Sign up for our e-newsletter at <http://www.wlupress.wlu.ca/press/General/signupform.shtml>

~~~~~

75 University Avenue West

Waterloo, ON N2L 3C5

Tel: (519) 884-0710 ext. 2665

Fax: (519) 725-1399

## **[Rappel] 26 -> 28 juin - Bucarest - Avant-gardes**

---

Avangarda revizitată. AVANGARDA SOVIETICĂ. Sesiunea a II-a: Abram Room & Viktor Şklovski

Avangarda Europeană în Arhiva Națională de Filme a României 1919-1939

Sesiunea a II-a: Abram Room – TREI LA SUBSOL / TRETIEA MESCANSKAIA (URSS, 1927)

Miercuri, 26 iunie, ora 20.00 – Cinemateca Eforie

Vineri, 28 iunie, ora 20.00 – Cinemateca Eforie

București, Str. Eforie, Nr. 2

Cinemateca Eforie – Arhiva Națională de Filme a României a lansat, începând cu 17 noiembrie 2012, un demers de revizitare a operelor cinematografice create de regizorii avangardei europene, cu scopul cercetării modului în care s-a constituit cultura vizuală autohtonă și cultura filmului în perioada de dinainte și de după naționalizarea din 1948 a producției cinematografice din România, cât și a filmelor deținute de cinematografele locale. Prima ediție a proiectului, în număr șase sesiuni, a cuprins avangarda cinematografică franceză. Ediția a II-a este dedicată avangardei sovietice.

Sesiunea a II-a:

Artiști: Abram Room, Viktor Șklovski

Concept și viziune curatorială: Igor Mocanu

Organizatori: Cinemateca Eforie – Arhiva Națională de Film a României

La drept vorbind, cea mai stridentă incidență avangardistă din filmul lui Abram Room din 1927 este ideea amorului liber, concept teoretizat de Aleksandra Kollontai și adoptat pe larg de către autorii avangardelor istorice din anii '30, în unele spații, cum este cel românesc, generând la vremea aceea chiar un soi de revoluție sexuală în nuce. Într-un articol din 1932 publicat în revista „unu” la rubrica „Acvarium”, Sașa Pană vorbește chiar despre „noua morală sexuală”. Suntem la un an de la lansarea revistei Pulă și în cel al procesului lui Geo Bogza în chestiunea Poemului invectivă. Așadar, ceea ce a trezit curiozitatea și adeziunea avangardei istorice în și la filmul lui Room a fost acest aspect, legat nu atât de imaginea cinematică, ci cât de scenariu, redactat, nu întâmplător, tot de un avangardist de la Opoiaz, viitor reprezentant al școlii formale ruse alături de Roman Jakobson și alții, pe nume Viktor Șklovski. Zvonul cultural e că Șklovski s-ar fi inspirat în scrierea poveștii publicată în „Komsomolskaia pravda”, de la care va porni scenariul pentru filmul lui Room, din istoria reală creată între Maiakovski, Osip și Lilea Brik, cu care acesta colaborase cu câteva luni mai devreme, tot pentru un film de Abram Room, la documentarul Evrei na zemlea [Evreul pe pământ] (1927). Documentarul se voia a fi parte activă din campania împotriva antisemitismului sovietic din anii '20-'30 și fusese, cel mai probabil, creat la insistențele lui Maiakovski și ale grupării avangardiste din jurul revistei „Lef” [„Frontul de stânga”]. Ideea amorului liber din Tretiea mescianskaia (1927) al lui Abram Room va face însă carieră în cinematografia avangardei occidentale, spre exemplu, cum remarcă undeva Malte Hagener, în *Sous les toits de Paris* (1930) al lui René Clair. Oricum ar fi, premiera filmului a stârnit destule controverse, atât în presa oficială de specialitate, cât și în străinătate. În Anglia, spre exemplu, filmul a fost interzis, cu excepția unei proiecții singulare de la Film Society pe 7 aprilie 1929. În aceeași listă, a filmelor care ajung sau nu la București, via Paris, îl include și Sașa Pană în articolul său.

Sesiunea II-a:

TREI LA SUBSOL / TRETIEA MESCANSKAIA

URSS, 1927, a/n, mut, Ficțiune

R. Abram Room

S. Abram Room, Viktor Şklovski

Imagine: Grigorii Ghiber

Direcția artistică: Vasilii Rahals, Serghei Iutkevici

Asistenți: E. Kuzis, Serghei Iutkevici

Cu: Nikolai Batalov, Liudmila Semionova, Leonid Iureniov, Vladimir Foghel, Elena Sokolova, Maria Iaroțkaia

Information par Igor Mocanu

## Paul Neuhuys: Mémoires à Dada

---

Quand on le prenait pour un poète dada, Paul Neuhuys s'en défendait. « N'est pas dada qui veut ! » disait-il. Il entendait par là qu'on ne devient pas un poète dada, on naît dada ... Ou on ne l'est pas.

Il n'empêche, souligne Thierry Neuhuys

que de tous les mouvements d'avant-garde qui suivirent les deux guerres du vingtième siècle, c'est Dada qu'il plaça en tête, parce que le plus pur. Et le plus pur parce qu'il a toujours fait échouer toutes les tentatives de récupération, non pas en résistant, mais en disparaissant « avec la plus virevoltante désinvolture ».

Il ne cessa pas de montrer son attachement à Dada, et lui resta fidèle jusqu'au bout. En témoignent : le titre de son dernier recueil : L'Agenda d'Agénor (1984) ; ce qu'il en a dit dans une ultime émission de la télévision flamande (BRT 1984) ; ses écrits publiés après sa mort dans les Mémoires à Dada (Le Cri 1996).

Après avoir feuilleté l' Agenda d'Agénor, nous reviendrons ici sur les Mémoires à Dada, oeuvre posthume éditée par Luc et Thierry Neuhuys.

<http://caira.over-blog.com/article-paul-neuhuys-memoires-a-dada-118383924.html>

## Quelques sites régulièrement alimentés

---

**Alexandrian** [www.sarane-alexandrian.com](http://www.sarane-alexandrian.com)

**Aragon/Triolet (ÉRITA)** [www.louisaragon-elsatriolet.org](http://www.louisaragon-elsatriolet.org)

**Aragon (ITEM)** [louis-aragon-item.org/](http://louis-aragon-item.org/)

**Arcane 17** [www.arcane-17.com](http://www.arcane-17.com)

**Arlette Albert-Birot** [arlettealbertbirot.wordpress.com/](http://arlettealbertbirot.wordpress.com/)

**Au temps de l'oeil cacodylate** [dadaparis.blogspot.com](http://dadaparis.blogspot.com)

**Association Atelier André Breton** [andrebretton.fr](http://andrebretton.fr)

**Henri Béhar – éditions Mélusine** [henri.behar.pagesperso-orange.fr/Index.htm](http://henri.behar.pagesperso-orange.fr/Index.htm)

**Ca ira** [caira.over-blog.com](http://caira.over-blog.com)

**Dada 100** [dada100.over-blog.it](http://dada100.over-blog.it)

**Documents Dada** [dadasurr.blogspot.com](http://dadasurr.blogspot.com)

**Féeries intérieures** [lesfeeriesinterieures.blogspot.com](http://lesfeeriesinterieures.blogspot.com)

**Femmes mondes** [femmesmonde.com/](http://femmesmonde.com/)

**Maurice Fourré** [aamf.tristanbastit.fr](http://aamf.tristanbastit.fr)

**Nouvelles Hybrides** [nouvelles-hybrides.fr](http://nouvelles-hybrides.fr)

**Galerie Alain Paire** [www.galerie-alain-paire.com](http://www.galerie-alain-paire.com)

**Association des amis de Benjamin Péret** [www.benjamin-peret.org](http://www.benjamin-peret.org)

**Seven doc** [www.sevendoc.com/coffrets-collection-phare.html](http://www.sevendoc.com/coffrets-collection-phare.html)

## Évènements

Le premier tableau indique les évènements en cours (classés par date de fin), le second les évènements à venir au cours des prochaines semaines ou prochains mois.

### Évènements en cours (classement par date de fin)

-> = nouvelle entrée

| Événement                                                    | Date début | Date fin                | lieu                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------|------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [Paul Klee et le Bauhaus]                                    | (en cours) | 30 juin 2013            | Fundacion Juan March<br>Madrid<br><a href="http://www.march.es">www.march.es</a>                      |
| [Paul Delvaux]                                               | (en cours) | 30 juin 2013            | Fondation Magnani Rocca<br>Parme<br><a href="http://www.magnanirocca.it">www.magnanirocca.it</a>      |
| [Mondes imaginaires]<br>oeuvres surréalistes et fantastiques | (en cours) | 30 juin 2013            | Galerie Artemper<br>11, rue Boulard<br>75 014 Paris                                                   |
| [Purkinje effect]                                            | (en cours) | 27 juillet<br>2013      | Galerie 1900 2000                                                                                     |
| [Dalí]                                                       | (en cours) | 2 septembre<br>2013     | Musée Reina Sofia - Madrid<br><a href="http://www.museoreinasofia.es">www.museoreinasofia.es</a>      |
| [Max Ernst]                                                  | (en cours) | 8 septembre<br>2013     | Fondation Beyeler - Bâle<br><a href="http://www.fondationbeyeler.ch">www.fondationbeyeler.ch</a>      |
| [A colagem]                                                  | (en cours) | 13<br>septembre<br>2012 | Fundação Cupertino de Miranda<br>Praça<br><a href="http://www.fcm.org.pt/">http://www.fcm.org.pt/</a> |

Inscrire sur votre agenda personnel (événements à venir)

-> = nouvelle entrée

| Événement                                          | Date début         | Date fin           | lieu                                                                                 |
|----------------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| [Avangarda revizitată]                             | 26 juin            | 28 juin            | Bucarest                                                                             |
| [Joseph Cornell]<br>et les surréalistes à New York | 18 octobre<br>2013 | 10 février<br>2014 | Musée des Beaux-Arts de Lyon<br><a href="http://www.mba-lyon.fr">www.mba-lyon.fr</a> |
|                                                    |                    |                    |                                                                                      |

Bonne semaine !

Eddie Breuil / [epbreuil \[at\] gmail.com](mailto:epbreuil@gmail.com)

Site Mélusine / <http://melusine.univ-paris3.fr>

Pour envoyer un message à tous : / [melusine@mbox.univ-paris3.fr](mailto:melusine@mbox.univ-paris3.fr)